

歐洲的心臟

林育立——著



德國如何改變自己



Die Macht in der Mitte Europas Wie sich Deutschland neu erfindet

資深駐德記者深入德國的肌理，從政治、能源政策與轉型正義三大面向，
剖析統一後的德國如何從困境中擁抱改變，重返歐洲的中心。

歐洲的心臟

德國如何改變自己

Die Macht in der Mitte Europas

Wie sich Deutschland neu erfindet

林育立 著





26

歐洲的心臟 德國如何改變自己

Die Macht in
der Mitte Europas
Wie sich Deutschland
neu erfindet



本書線上讀者回函

作者——林育立
總編輯——莊瑞琳
責任編輯——夏君佩
美術設計——黃暉鵬

社長——郭重興

發行人兼出版總監——曾大福

出版——衛城出版

發行——遠足文化事業股份有限公司

地址——二二一四一 新北市新店區民權路一〇八一號九樓

電話——〇二一二二八四一七

傳真——〇二一八六六七〇六五

客服專線——〇八〇〇一二二〇二九

法律顧問——華洋法律事務所 蘇文生律師

印刷——和楹彩色印刷

初版一刷——二〇一七年二月

定價——四〇〇元

國家圖書館出版品預行編目資料

歐洲的心臟：德國如何改變自己／林育立作

一初版．一新北市：衛城出版：遠足文化發行，2017.02

面；公分．（島嶼新書；26）

ISBN 978-986-93518-6-7（平裝）

1.政治發展 2.能源政策 3.德國

574.43

105023326

有著作權 翻印必究

（缺頁或破損的書，請寄回更換）



EMAIL acropolis@bookrep.com.tw
FACEBOOK <http://zh-tw.facebook.com/acropolispublish>

PART 1

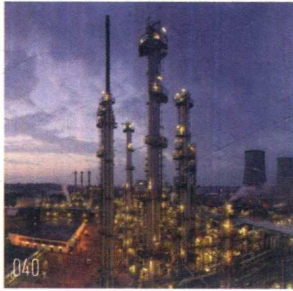
重返國際舞臺的 歐陸強國

推薦序 蔡慶樺——戰後德國的再興，為世界帶來了什麼？……………007

推薦序 賴偉傑——德國能源轉型不是神話……………015

推薦序 陳瑤華——政治的記憶與對未來的責任……………021

自序 擁抱改變……………029



1 柏林：從廢墟中重建的德國新首都……………033

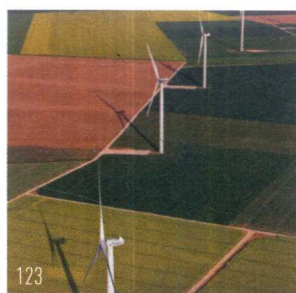
2 德國未來的節拍器：石化園區百年的起落和再生……………040

3 自由的祕密是勇氣：梅克爾的堅持和遠見……………053

PART 2

告別核煤， 邁向綠能新世紀

- 4 成為新德國人：德國如何因應史上最大難民潮……………093
- 5 向假新聞宣戰：德國如何抵抗民粹排外浪潮……………108



123



136

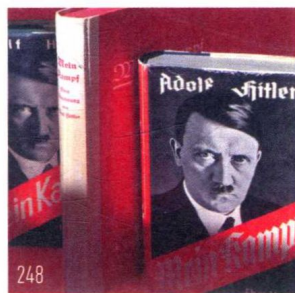
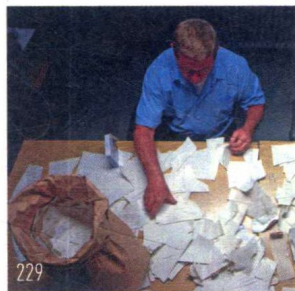


170

- 1 在地的能源革命：德國能源村的故事……………123
- 2 擁抱能源新世界：傳統電力公司如何轉型為綠能供應商……………136
- 3 能源轉型的參考範本：德國怎麼衝綠能……………147
- 特別附錄 公投廢核：奧地利民主深化的轉捩點……………158
- 特別附錄 擺脫核電的關鍵科技：臺海風電蓄勢待發……………170

PART 3

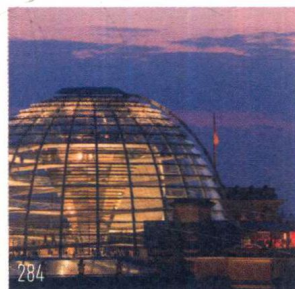
揭露真相， 走出獨裁



- 1 民運記憶的守護者：東德工人賽羅的故事……………183
- 2 自由與壓迫的現場：伯瑙爾街的柏林圍牆紀念園區……………198
- 3 打開傷口是爲了復原：專訪德國史塔西檔案局局長……………209
- 4 撕碎也要討回真相：德國如何復原情治檔案……………229
- 5 清查黨產：建立機會均等的政黨政治……………236
- 6 戰後七十年首度再版：看德國如何解構《我的奮鬥》……………248

PART
4

二十五年的自由與統一：
重返歐洲中心的新德國



- 1 兩德統一與新德國的誕生……………263
- 2 統一不是結局：變動中的德意志……………284

歐洲的心臟

德國如何改變自己

Die Macht in der Mitte Europas

Wie sich Deutschland neu erfindet

林育立 著



PART 1

重返國際舞臺的 歐陸強國

推薦序 蔡慶樺——戰後德國的再興，為世界帶來了什麼？……………007

推薦序 賴偉傑——德國能源轉型不是神話……………015

推薦序 陳瑤華——政治的記憶與對未來的責任……………021

自序 擁抱改變……………029



1 柏林：從廢墟中重建的德國新首都……………033

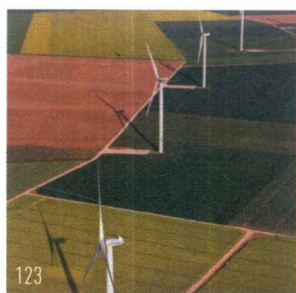
2 德國未來的節拍器：石化園區百年的起落和再生……………040

3 自由的祕密是勇氣：梅克爾的堅持和遠見……………053

PART 2

告別核煤， 邁向綠能新世紀

- 4 成為新德國人：德國如何因應史上最大難民潮……………093
- 5 向假新聞宣戰：德國如何抵抗民粹排外浪潮……………108



123



136



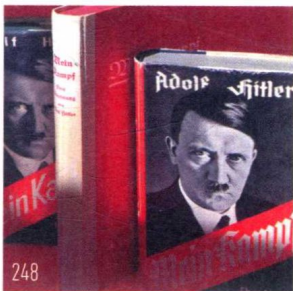
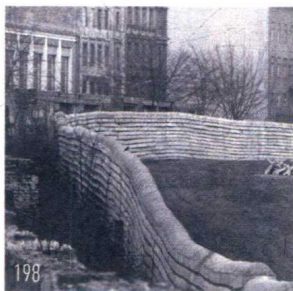
170

- 1 在地的能源革命：德國能源村的故事……………123
- 2 擁抱能源新世界：傳統電力公司如何轉型為綠能供應商……………136
- 3 能源轉型的參考範本：德國怎麼衝綠能……………147
- 特別附錄 公投廢核：奧地利民主深化的轉捩點……………158
- 特別附錄 擺脫核電的關鍵科技：臺海風電蓄勢待發……………170

PART 3

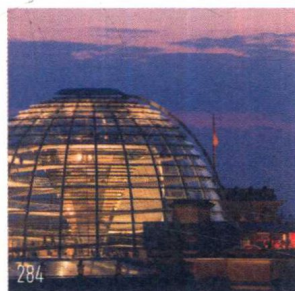
揭露真相， 走出獨裁

- 1 民運記憶的守護者：東德工人賽羅的故事……………183
- 2 自由與壓迫的現場：伯瑙爾街的柏林圍牆紀念園區……………198
- 3 打開傷口是爲了復原：專訪德國史塔西檔案局局長……………209
- 4 撕碎也要討回真相：德國如何復原情治檔案……………229
- 5 清查黨產：建立機會均等的政黨政治……………236
- 6 戰後七十年首度再版：看德國如何解構《我的奮鬥》……………248



PART 4

二十五年的自由與統一： 重返歐洲中心的新德國



- 1 兩德統一與新德國的誕生…………… 263
- 2 統一不是結局：變動中的德意志…………… 284

推薦序

戰後德國的再興，為世界帶來了什麼？

蔡慶樺 | 獨立評論@天下「德意志思考」專欄作者、駐法蘭克福辦事處祕書

● 德國的三次崛起

近十年來，亞洲與世界局勢變化快速，尤其在中國崛起後，世界政治與經濟重心有逐漸向亞洲移動之勢。中國許多政治理論家開始構想「和平崛起」論述，並將中國的崛起放在世界史中思考，究竟這個亞洲第一強國在二十一世紀登上世界舞臺的方式，與十九、二十世紀傳統歐美強國有何不同。為了構造整套和平崛起史觀，自然必須先釐清他國的崛起過程，於是「大國崛起」一時間成為顯學。二〇〇六年，央視製作了「大國崛起」系列紀錄片，引起華文世界熱烈討論。而其中一集，就是探討德國的崛起。

然而，德國崛起不只對亞洲後起國家有意義，也值得那些歐美強國借鏡，思考未來發展道路。

我認為德國不只經歷一次崛起，而是三次。第一次崛起相對其他歐洲國家都晚。英國、法國、比利時都在十八世紀時成功地推動了產業轉型，邁向工業國家；德國卻一直



等到十九世紀中葉才開始「遲到的工業革命」(die verspätete Revolution)。但是，德國邁向強國之路雖然遲，卻極為快速，一八三五年底德國才開始蓋了一條六公里長的鐵路（當時英國已有五百四十四公里長的鐵路），但在一八四八年時，竟已蓋好五千公里長的鐵路網。後在威廉皇帝與俾斯麥宰相治下，短短幾十年內，一統的德國一步到位成為世界一流的工業國家，在醫藥化工領域更是無人可望其項背。日本在明治維新時期因而派遣大量留學生至德國，學習這個帝國轉型並崛起之快速模式，也成功地引進了德國的法治思想與醫學工程技術，推動國家告別農業時期，蛻變為現代化的帝國——今日我們看日劇，都還能聽到許多源自德語的機械與醫學相關外來詞彙。

當時做為普魯士王國與德意志帝國首都的柏林，也因而成為西方世界的重心。不只是工程、化學、醫學等硬科學，文史哲法藝術等各領域的思想先鋒也聚集柏林，為十九世紀過渡到二十世紀期間的人文領域帶來各種創新。柏林如同一塊磁鐵，吸引著無數人才來此。日本於一八七〇年至一九一四年間赴柏林腓特烈威廉帝大（今日之洪堡大學）求學的留學生接近七百人；德國哲學家斯洛特戴克（Peter Sloterdijk）在談論戰後歐洲的後現代思潮時便曾感嘆，二十世紀初的柏林，各種派別的藝術家皆在此發展，其實早已是各種新思潮實驗的世界中心了。在這種背景下，可以想像柏林在世界史中的重要性。

雖然一戰讓帝國垮臺，但威瑪共和時期德國的經濟還是穩健發展，原有機會成為正常國家，直到希特勒上臺，把德國帶向毀滅。柏林在第三帝國瓦解後，也失去其中心位置。希特勒時代柏林人口已近四百五十萬，戰爭剛剛結束時銳減為不到三百萬，加上聯邦德國將首都設在波昂，開始了多年的「波昂共和國」時期，柏林被那道圍牆分隔幾十

年，成為冷戰的犧牲者，不再有主導政治或經濟事務的話語權。

在「波昂共和國」期間，德國——或說西德——經歷了第二次崛起，也就是從完全的廢墟中重建（那個年代歐洲每個國家都學到了德文的 *kaputt*，指的就是毀壞），創造了戰後從零點（Stunde Null）開始的「經濟奇蹟」時期。這個經濟奇蹟不只依靠德國自身的力量，同盟國在軍事、政治上的扶持與經濟上的挹注當然也扮演重要角色，可是，德國人咬著牙所展現的堅毅，讓德國能夠快速重回世界強國俱樂部，確實不能不讓人佩服。戰後德國那些被炸得滿目瘡痍的瓦石中，代替男人拿起鋤頭鐵鎚清理並重建家園的「廢墟女性」（Trümmerfrauen）們，最能代表那時代的意象。

統一後，德國雖然進入「柏林共和國」時期，但柏林相對其他西德城市，一時無法取回其重要性，仍然活在冷戰時期凝聚的歷史邊緣氣氛，生活在「貧窮但是性感」（*arm aber sexy*）帶點自嘲意味的驕傲中。直到梅克爾總理上臺，逐漸看得到柏林重回世界政治與經濟決策重心，在她治下十幾年，一個強大的德國在第三次崛起的道路上，目標明確，速度驚人。

● 萊茵模式

林育立的《歐洲的心臟：德國如何改變自己》，詳盡地探索了德國的過去、現在、未來，描述了這個「柏林共和國」所開創的第三次崛起道路。讀者可以理解，今日的德國是從什麼樣的歷史發展而來？過去德國曾經犯下什麼錯，現在如何彌補？現在德國面

對著什麼樣的全球危機，採取了哪些因應之道？未來德國的願景是什麼？作者久居這個歐洲的心臟，不只目睹正在發生的變化，還親訪許多重要變化過程上的參與者，因此為近年德國發展模式描繪出相當立體的輪廓，並為以下問題提供可能的答案：這個再次強大的德國，究竟是如何強大的？在哪些地方強大？為什麼我們需要這樣一個強大的德國？

這些問題即使對德國人來說也不易回答，尤其一個強大的德國，不只許多受過第三帝國軍國主義之害的國家並不樂見，對許多德國人自己來說，更是個尷尬的圖像。諾貝爾文學獎得主葛拉斯（Günter Grass）於一九九〇年二月十三日——兩德完成統一前夕——在法蘭克福演講時，警告陷在統一狂熱中的德國政界與人民：我們必須警惕，為什麼是德國而不是其他曾經強大的歐洲國家造成了大屠殺，必須考量大屠殺受害者對一個可能再次強大的統一德國的感受，「我們不可能繞開大屠殺的議題」，「我們完全有理由，對於一個具有行動力的統一的自己，感到畏懼。」

然而，後來梅克爾帶領的德國，向世人以及德國人自己證明了，毋須對這樣的德國崛起感到畏懼。本書描述的德國政治發展正是原因：梅克爾突破了傳統政治生態、出乎所有人預料地進入了總理府；著重環保的綠黨進入了國會，為更適合人類居住的家園而努力；對於環境正義的堅持使德國追求潔淨能源；為了彌補過往犯下的錯，德國在交代獨裁時期歷史上不遺餘力，進而能夠深化民主成果；政府勇敢承擔，廣納難民以真正落實憲法對人性尊嚴的保障……這樣的德國，踏上的不是一種富國強兵的、令人戒慎的傳統發展道路，而是一種強調政治正義、經濟正義、全球正義、環境正義、轉型正義，但